

วรรณน พีรเสนา 2552: การวิเคราะห์องค์ประกอบของคำลงท้ายภาษาไทย ปริญญา
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์ประยุกต์) สาขาวิชาภาษาศาสตร์ประยุกต์ ภาควิชา
ภาษาศาสตร์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก: ผู้ช่วยศาสตราจารย์หม่อมหลวง
จรัลวีໄล จรุณโรจน์, อ.ค. 125 หน้า

งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ 1) เพื่อวิเคราะห์องค์ประกอบทางความหมายของคำลงท้าย
ภาษาไทย 2) เพื่อยืนยันผลวิเคราะห์องค์ประกอบทางความหมายของคำลงท้ายภาษาไทย ผู้วิจัยเก็บ
ข้อมูลโดยบันทึกสนทนากลุ่มตัวอย่างที่เป็นคนไทยที่ใช้ภาษาไทยเป็นภาษาแม่ และมี
ถิ่นอาศัยอยู่ในเขตกรุงเทพมหานครเป็นเพื่อวิเคราะห์องค์ประกอบทางความหมายของคำลงท้าย
ภาษาไทย โดยใช้ทฤษฎีการวิเคราะห์องค์ประกอบและยืนยันผลวิเคราะห์องค์ประกอบทาง
ความหมายโดยใช้แบบสอบถามเพื่อทดสอบการยอมรับการใช้คำลงท้ายในสถานการณ์ต่างๆ จาก
กลุ่มตัวอย่าง

ผลการวิเคราะห์บทสนทนาโดยการใช้ทฤษฎีการวิเคราะห์องค์ประกอบพบว่ามีคำลงท้าย
จำนวน 32 คำ ได้แก่ ไข่มี้ย/ไห่เปล่า เปลา หรือ(1) หรือ(2) หรือ(3) มี้ย ครับ นะ อะ จ๊ะ จ๊ะ อะ ยะ
เวี้ย วะ ยะ นะ นะ(1) นะ(2) สิ ดิ เถอะ ล่ะ อะ ไง มึง เนอะ Harrak(1) Harrak(2) Harrak(3) และ⁺
สามารถจำแนกออกจากรากคำที่มีความแตกต่าง 17 มิติ คือ ชนิดของประโยชน์ การแสดง
สถานภาพ การแสดงคำตาม การปฏิเสธ ความสุภาพ ความอ่อนโยน การคาดการณ์ของผู้พูด การ
คาดค้น การมีส่วนร่วม ความขัดแย้ง เพศของผู้พูด ความแน่ใจ ภาษาปาก ความรำคาญ ข้อมูลใหม่
ความต้องการคำตอบ สถานการณ์เกิดตรงตามที่คาดการณ์ไว้

ผลการยืนยันผลวิเคราะห์องค์ประกอบทางความหมายของคำลงท้ายภาษาไทยจาก
แบบสอบถามเพื่อทดสอบการยอมรับการใช้คำลงท้ายในสถานการณ์ต่างๆ จากกลุ่มตัวอย่าง
จำนวน 40 คนพบว่าผู้วิจัยวิเคราะห์การใช้คำลงท้ายตรงกับกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด

Wasamone Peansamer 2009: A Componential Analysis of Final Particles in Thai.
Master of Arts (Applied Linguistics), Major Field: Applied Linguistics, Department of
Linguistics. Thesis Advisor: Assistant Professor M.L. Jaralvilai Charunrochana, Ph.D.
125 pages.

The purposes of this study are 1) to analyze the semantic component of Thai final particles. 2) to verify the semantic components of Thai final particles. The data in this study is collected by recording forty-hour conversation in order to analyze the semantic components of final particle by method of componential analysis and collecting questionnaires from Thai informants in order to verify the semantic components of Thai final particles.

From the method of componential analysis, the result shows that there are thirty-two Thai final particles: châjmäj/châjplàaw, plàaw, r̥íh(1), r̥íh(2), r̥íh(3), máj, khráp, khá?, khâ?, há?, cá?, câ?, wá?, já?, wéəj, wâ?, jâ?, nâ?, ná?(1), ná?(2), sì?, dì?, thè?, là?, ?à?, ɳaj, máŋ, nə?, ròøk(1), ròøk(2), ròøk(3) and lè? which are differentiated by seventeen dimensions of contrast: sentence types, status, question making, negation, politeness, gentleness, speaker's prediction, force, participation, conflict, gender, certainty, spoken language, annoyance, new information, needed of answer and something happened as expected.

From the method of using questionnaires, the result shows that the informants support all the components of final particles.